学園ポリーチェ

Melancólica...

AH ...

EI, NÃO CONSIGO TRABALHAR COM VOCÊ NA MINHA MESA.

Melancólica...

taaaa

GRRR

Levanta

DESCULPE, MIDORI-CHAN

SE É ISSO O QUE VOCÊ QUER FAZER, VÁ FAZER EM OUTRO LUGAR!!

taaaa

CARAMBA!! TODO SANTO DIA VOCÊ FICA AÍ TODA PRA BAIXO, SENDO TODA MELANCÓLICA!!

Haaaa

ELA É TÃO IRRI-TANTE..

Haaaa...

ATÉ A TOKIWA-CHAN TEM AGIDO DE UMA MANEIRA ESTRANHA PERTO DE MIM...NÃO TE-NHO NENHUM LU-GAR PRA FICAR ALÉM DAQUI.

É PORQUE... MESMO QUE EU TENHA CON-SEGUIDO FAZER AMIZADE COM A MINMIN...

EU... ODEIO A POLÍCIA!

VOCÊ NÃO TEM NINGUÉM PRA CULPAR ALÉM DE VOCÊ MESMA POR ELES TEREM DESCOBERTO SOBRE A PO-LÍCIA ESCO-LAR.

FOI VOCÊ QUEM PU-XOU SEM PENSAR A-QUELE CA-DERNO.

DESDE QUE ELA DISSE AQUILO...

ELA VEM ME IGNO-RANDO...

Deprimida

ELAS SÓ ES-TÃO CHOCADAS..

NÃO... NÃO ACHO QUE VOCÊ AS PERDEU ...

MAS... AGORA EU PERDI MI-NHAS ÚNICAS AMIGAS NESTA ESCOLA...

BEM, EU ES-TOU AQUI HÁ POUCO TEM-PO, MAS...

Huh?

Haa...

EU ...

NÃO FAZIA IDEIA DE QUE EXISTEM PESSOAS QUE O-DEIAM TANTO A POLÍCIA.

EEH! NÃO BRINCA!

POR QUE?

AHN, TEM MUITAS PESSOAS QUE ODEIAM A POLÍCIA.

VOCÊ ESTAVA BRINCANDO?

.....

.....

.....

.....

Haa...

ISSO NÃO É VERDADE! OS POLICIAIS SÃO OS HERÓIS DO POVO!!

OU PORQUE NÓS TEMOS UMA ATITUDE ARROGANTE, OU USAMOS FORÇA EXCESSIVA QUANDO FAZEMOS AS PRISÕES ...

MAS ISSO É SÓ PORQUE AS PESSOAS ESTÃO VIOLANDO A LEI E SENDO MOTORISTAS RUINS, CERTO?!

OU PEGAR MOTORISTAS POR VELOCIDADE...

PORQUE NÓS FAZEMOS COISAS COMO DAR MULTAS DE ESTACIONAMENTO...

...

...

Melancólica...

NESTE CASO, DEVE SER QUE AS PESSOAS QUE ODEIEM A POLÍCIA ...

SEJAM PESSOAS RUINS, NÃO?

MAS, PARA ALGUÉM QUE É APENAS UMA ALUNA DO ENSINO MÉDIO ODIAR TANTO ASSIM A POLÍCIA...

COM CERTEZA, ELA DEVE TER ALGUM MOTIVO ESPECIAL?

SE NÃO ME ENGANO, O CLUBE DE ARTESANATO TEM ATIVIDADES HOJE.

VOCÊ NÃO PODERIA FALAR COM ELA ENQUANTO A MINAGUCHI-SAN ESTÁ NO CLUBE DE ARTESANATO?

A TOKIWA-CHAN SEMPRE ESTÁ COM A MINMIN, ENTÃO EU NUNCA TENHO UMA CHANCE DE FALAR COM ELA SOZINHA.

TALVEZ A TOKIWA-SAN SAIBA DE ALGUMA COISA SOBRE ISSO? POR QUE VOCÊ NÃO PERGUNTA PRA ELA?

Tímida

EEH?!

EU ACHO QUE PODERIA FALAR SOBRE ISSO...

AH! MAS SE VOCÊS ME DEREM UM FURO SOBRE A POLÍCIA ESCOLAR ...

CLUBE DE JORNALISMO

BOM... EU SEI, MAS...

NÃO ACHO QUE ESTARIA CERTO TE CONTAR SEM A PERMISSÃO DELA...

É CLARO...

Melancólica

ISSO NÃO É MALANDRAGEM DEMAIS ?!

NÃO É MALANDRAGEM, SÃO APENAS NEGÓCIOS.

...

NA VERDADE, É EVIDENTEMENTE CORRUPÇÃO!

Haa...

PARA PRODUZIR O ARTIGO "COLEÇÃO DE COSPLAY DA DIRETORA" NA EDIÇÃO DE NOVEMBRO PASSADO DO HANAGAKI TIMES, VOCÊ FEZ UMA CÓPIA DA CHAVE NA DIRETORA... INVASÃO, NÃO É ISSO?

EH?

TOKIWA YUKARI-SAN, VOCÊ...

EU NÃO ESTOU TENTANDO AMEAÇAR VOCÊ OU COISA PARECIDA...

SÓ QUERO FALAR SOBRE NEGÓCIOS.

ESPERA... FURTO? NÃO EXAGERE NA PROPORÇÃO DISSO! EU SÓ PEGUEI ALGUMAS IMPRESSÕES QUE SAÍRAM ERRADAS DA LATA DE LIXO!

E ENTÃO VOCÊ CONTINUOU, FURTANDO PROPRIEDADE PESSOAL DA DIRETORA.

EH?! N... NÃO! A SALA DA DIRETORA SÓ ESTAVA DESTRANCADA QUANDO EU PASSEI!

ME DESCULPEEEE!!

ESTOU COMEÇANDO A ENTENDER PESSOAS QUE ODEIAM A POLÍCIA UM POUCO MELHOR, MIDORI-CHAN.

E ENTÃO... QUANDO VOCÊ ESTAVA COLETANDO DADOS PARA UM ARTIGO SOBRE O CLUBE DE TEATRO E SEUS SETS, VOCÊ TIROU FOTOS ESCONDIDAS DOS MEMBROS ENQUANTO ELAS ESTAVAM SE TROCANDO...

NÃO... SÓ PORQUE ELAS ESTAVAM SE TROCANDO NÃO QUER DIZER QUE EU ESTAVA ESPIANDO...

EU OUVI QUE AS ROUPAS DELAS ERAM DEMAIS E QUIS TIRAR ALGUMAS FOTOS...

MIN-MIN...

TEM UMA IRMÃ MAIS VELHA...

"NÃO!

PA-RE!

E AINDA...

ESPERA... EU NUNCA PUBLIQUEI ESSAS... OU MOSTREI ELAS PRA PRESIDENTE... COMO VOCÊ SABE DISSO?!

DOIS ANOS ATRÁS ...

CONVENTO? ELA ESTEVE DOENTE OU ALGO ASSIM?

ELA ESTEVE EM UM CONVENTO PELOS ÚLTIMOS DOIS ANOS...

AGORA, ELA DEVERIA SER UMA ALUNA DE UNIVERSIDADE, MAS ...

PODE SENTAR NESSAS CADEIRAS DO CLUBE VAZIAS, POR ENQUANTO.

O EX-NAMORADO DA IRMÃ MAIS VELHA DA MINMIN COMEÇOU A PERSEGUIR ELA.

ELE SEMPRE A ATORMENTAVA QUANDO ELA VOLTAVA PRA CASA.

ENTÃO ELA PAROU DE SAIR..

!!

EH? MAS ...

COM CERTEZA ELES TOMARIAM ALGUMA AÇÃO POR CONTA DA PERSEGUIÇÃO, CERTO?!

ELES NÃO SE ENVOLVERIAM COM ASSUNTOS CIVIS...

SIM, DIVERSAS VEZES, MAS...

E ELES FALARAM COM A POLÍCIA, CERTO?

PARECE QUE ELE A ATACOU, E AS PESSOAS DO BAIRRO RAPIDAMENTE REPORTARAM ISSO.

Bate

EU NÃO SEI SE ELES SE ENVOLVERAM OU NÃO, MAS ...

DE ACORDO COM A MINMIN...

TUDO QUE ELES FIZERAM FOI LIGAR PRA ELA, DAR ALGUNS CONSELHOS, E DIZER PRA ELA TOMAR CUIDADO.

JUSTO QUANDO ELES ESTAVAM PENSANDO EM SE MUDAR...

O INFRATOR FOI PRESO, CERTO?

ELE FOI, MAS SAIU APENAS COM UMA MULTA.

É POR ISSO QUE A MINMIN...

DISSE QUE ODEIA A POLÍCIA.

POR-QUE É...

PODE SER PERI-GOSO FAZER COI-SAS COMO GRA-VAÇÃO DE ÁUDIO OU COLETAR CAR-TAS COMO EVIDÊN-CIAS.

MESMO QUE O CONSELHO ESTEJA CER-TO...

ISSO PODE SER VERDA-DE, MAS_

SEMPRE DIZEM...

QUE CONSE-LHOS DE POLI-CIAIS NÃO SÃO MUITO ÚTEIS...

SIM, EU SEI.

SIMPLESMEN-TE IGNORAR O TESTEMU-NHO DA GA-ROTA.

MAS EU TE-NHO CERTEZA QUE O POLICI-AL NÃO IRIA...

ENTÃO NÃO DEVEMOS CRITICAR NINGUÉM.

NÃO SABE-MOS O QUE ACONTECEU ENTÃO...

HÁ UM BU-RACO_

MESMO QUE ELA NÃO POS-SA VER.

PRIMEIRO, TE-MOS QUE PES-QUISAR COMO ANDA O CASO!

HMPH!

ENTRE A REALIDA-DE_

E O IDEAL QUE ESTA GAROTA QUER ABRA-ÇAR_

AH BEM... JÁ QUE O PROBLE-MA AINDA NÃO ES-TÁ REALMENTE RE-SOLVIDO, PODE-MOS...

É ISSO QUE TANBA TETSU-ROU DISSE!

QUANDO INFOR-MAÇÃO É A CHA-VE, NADA É INÚTIL!

.....

.....

.....

*NOTA: DA G-MEN '75, SÉRIE POLICIAL JAPO-NESA.

TANBA... QUEM?

Silêncio...

NO DIA SEGUIN-TE.

ACHO QUE DEVIA CHA-MAR ELA PARA A MINHA SALA E DAR UMA AD-VERTÊNCIA NA PRÓXIMA VEZ.

TALVEZ ELA ESTEJA APE-NAS ATRASA-DA DE NOVO ...

A SASA-MI-SAN NÃO VEIO TAM-BÉM?

SAITOU.

AQUI.

SAKU-RABA.

A SAKU-RABA-SAN NÃO VEIO?

SASAMI.

...

ESTAMOS PROCU-RANDO POR IIDA KAZUTOSHI. 24 ANOS DE IDADE.

ELES COMEÇARAM UM RELACIONAMENTO SÉRIO, MAS TERMINARAM DEPOIS DE 2 MESES E ELE COMEÇOU A SEGUIR ELA.

ELE TEM UMA ORDEM DE RESTRIÇÃO, ENTÃO VAMOS VER SE ELE ESTÁ RESPEITANDO ISSO PRIMEIRO.

DEPOIS DE LARGAR SUA UNIVERSIDADE ANTERIOR, ESSE ANO ELE FOI ACEITO NA UNIVERSIDADE DENKI EM TÓQUIO COMO UM ESTUDANTE DO PRIMEIRO ANO.

ELE E A IRMÃ MAIS VELHA DA MINMIN, MINAGUCHI KANAKO-SAN, TRABALHAVAM ORIGINALMENTE JUNTOS NO MESMO EMPREGO DE MEIO-PERÍODO.

ENTENDO... É UMA BOA IDEIA...

MAS ...

UNIVERSIDADE DENKI DE TÓQUIO

MAIS IMPORTANTE, MIDORI-CHAN...

EH?

ELA PODE SER ATÉ MELHOR DO QUE EU PENSAVA_

ELA PESQUISOU TUDO ISSO EM UM ÚNICO DIA -

ESTRANHO, NÃO É?! EU OUVI QUE A UNIVERSIDADE É O TIPO DE LUGAR QUE QUALQUER UM PODE SIMPLESMENTE ENTRAR SEM CHAMAR ATENÇÃO.

EU SABIA. USAR NOSSOS UNIFORMES NO MEIO DO DIA, NÓS CHAMAMOS ATENÇÃO DEMAIS...

DEVERÍAMOS ACHAR ALGUM LUGAR PRA NOS TROCAR PRIMEIRO...

UNIFORMES DE MARINHEIRO...

Conversa

Conversa

GAROTAS DO ENSINO MÉDIO...

Conversa

POR QUE DUAS GAROTAS DO ENSINO MÉDIO ESTÃO AQUI?

NÃO... NÃO VIM AQUI COMO UM MEMBRO DA POLÍCIA ESCOLAR.

EU SÓ QUERO FALAR COM ALGUNS ALUNOS DA FACULDADE SOBRE MEUS DESENHOS.

ENTENDI, ENTENDI.

PESQUISA PRO SEU MANGÁ?

DE ALGUM JEITO, ESTOU ME IRRITANDO_

Hehe

OBRIGADA POR VIR COMIGO, MIDORI-CHAN!

ACHEI QUE VOCÊ ME IMPEDIRIA E SE IRRITARIA COMIGO POR PERSISTIR NESSE PROBLEMA FORA DA ESCOLA.

Conversa

EH?

NÃO É ELE ALI?

COM UM ROSTO MELANCÓLICO E SEM AMIGOS.

ELE PROVAVELMENTE PARECE SUSPEITO E OTAKU...

AQUELE PERSEGUIDOR MANÉ...

EH?

WAI WAI

WAI WAI

VAMOS NOS ESCONDER E OBSERVAR AQUELE PRÉDIO.

AH. A AULA DEVE TER TERMINADO.

VÃO COMEÇAR A SAIR LOGO.

Cintilante

SÉRIO?

Ha ha ha ha

NÃO, ELI TENHO FOLGA HOJE.

EI, IIDA. INDO PRO SEU EMPREGO DE MEIO PERÍODO?

WAI WAI

Kya Kya

BOM ♫ ...

AH, UM ENCONTRO COM SUA NAMORADA?

AH... ELI MEIO QUE JÁ TENHO PLANOS...

QUE CARA ENTEDIANTE...

PARECE ATÉ QUE ELE TEM UMA NAMORADA...

ELE ESTÁ MESMO CURTINDO A VIDA DE UNIVERSITÁRIO...

AH, IIDA-KUN, VOCÊ VAI PRA FESTA SEMANA QUE VEM?

CLARO, ME PARECE BOM.

ELES TEM CARDÁPIO NOVO.

QUER IR PRA CAFETERIA?

.....

PODEMOS DIZER ISSO A ELA.

SE ELE TEM ALGUÉM NOVO, ENTÃO NÃO TEMOS MAIS QUE NOS PREOCUPAR COM ELE PERSEGUINDO A IRMÃ DA MINAGUCHI-SAN.

Levanta...

EI!

ONDE ELA...

EH?

BOM, VAMOS EMBORA AOBA.

HEIN? UMA ALUNA DE ENSINO MÉDIO?

VOCÊ CONHECE ELA, IIDA?

NÃO, EU NÃO CONHEÇO ELA ...

EH? EU?

IIDA-SAN, NÉ?

!!

SOBRE A MINAGUCHI KANAKO-SAN.

ESTOU AQUI PRA FALAR COM VOCÊ.

NÃO É TANTO ASSIM UM "PROBLEMA"...

EH...

ESSA IDIOTA...

UM...

ENTÃO, QUAL O PROBLEMA?

SABEM QUE NÃO A INCOMODO JÁ TEM ANOS, NÉ?

ENTÃO, O QUE VOCÊS QUEREM?

VOCÊS DUAS CONHECEM A KANAKO?

Derruba

SEU...

NÃO SEI QUAL PODE SER SEU PROBLEMA, MAS...

VOCÊ ACHA QUE É SUFICIENTE VOCÊ DIZER QUE NÃO TEM NADA A VER COM ELA?!

DEPOIS DE MACHUCÁ-LA DO JEITO QUE VOCÊ FEZ?!

EU NÃO PODERIA LIGAR MENOS PRA ELA.

HEIN?

ELA PODERIA ESTAR MORTA ATÉ ONDE EU LIGO, ENTENDE?

OLHA, VOCÊ PODE TER PAGADO UMA MULTA, MAS ...

AH, ENTENDO!

PUM

EU PAGUEI MINHA MULTA.

EU FIZ O QUE ME MANDARAM.

MESMO QUE EU TENHA CORTADO CONTATO COM ELA E COMEÇADO UMA NOVA VIDA...

VOCÊ NÃO VAI ME DEIXAR VIVÊ-LA?

VOCÊ ESTÁ TENTANDO ME CHANTAGEAR, NÃO É.

VOU CHAMAR A POLÍCIA.

Chocado

VOCÊ NÃO RESPONDEU MINHA MENSAGEM...

KAZU-KUN! ESTIVE PROCURANDO POR VOCÊ!

AH!

?!

POL...

POL... POL...

VAMOS EMBO-RA?

ELAS ESTÃO SÓ DANDO UMA OLHADA NAS ESCOLAS PORQUE VÃO FAZER VESTI-BULAR ANO QUE VEM.

NÃO SE PREOCU-PE COM ELAS.

HEIN? ES-SAS GARO-TAS SÃO... DO ENSINO MÉDIO?

?

.....
.....

IRRI-TANTE ...

EU QUERIA... AJUDAR A MINMIN, MAS ...

EU ACHEI QUE A MINMIN FICA-RIA TÃO FE-LIZ...

NO OUTRO DIA... QUAN-DO PEGAMOS O MOLESTA-DOR TRAVES-TI...

SUA NOVA VIDA NÃO TEM NADA A VER COM A GENTE... NÃO TEMOS MESMO O DIREITO DE IN-TERVIR...

LEGALMENTE, ELE PAGOU PE-LO SEU CRIME.

EU ...

QUANDO ACONTECE A PRÓXIMA ROTAÇÃO DE PESSOAL...

TEREMOS QUE MUDAR DE ESCOLA DE NOVO EM UM MÊS_

MESMO QUE ELES QUEIRAM, ELES NUNCA VÃO PODER ESQUECER ESTA DOR...

MINHA AMIGA... A FAMÍLIA DELA...

MESMO QUE ELA SEJA APENAS UMA AMIGA DE CURTO PRAZO_

NÃO CONSIGO LEMBRAR AS COLEGAS DO MEU ÚLTIMO SERVIÇO.

EU NÃO CONSIGO SEQUER LEMBRAR DO ROSTO DA MINHA PARCEIRA.

VER A IRMÃ DELA PASSAR POR AQUILO... E ENTÃO SER MOLESTADA...

ELA DEVE ESTAR VIVENDO COM MUITO MAIS MEDO DO QUE EU IMAGINEI...

MAS... NÃO TINHA NADA QUE EU PUDESSE FAZER POR ELA...

SÓ ME LEMBRO DO FERIMENTO_

O CORTE EM SEU PEITO_

A LEMBRANÇA QUE QUERO ESQUECER.

COM CERTEZA...

...!

TANTO QUANTO ELA.

AQUELE HOMEM ...

DEVE QUERER ESQUECER...

ding dong ding dong

NÃO QUER DIZER QUE ESTEJA TUDO BEM ELE ESQUECER QUE MACHUCOU ALGUÉM!

ISSO É...

ISSO É...

SÓ PORQUE ELE ESTÁ LIVRE DA LEI...

EH?

AH, A AO-BA-CHAN?

TEM RAZÃO. A SAKURABA-SAN SÓ FAL-TOU UM DIA ...

E VOL-TOU NO DIA SEGUINTE.

ELA ES-TÁ...

TIRANDO A SEMANA DE FOLGA?

...

.....
.....

EH?

ONDE?

SE VOCÊ ESTÁ PREO-CUPADA...

NÃO DEVE-RIAMOS IR PERGUNTAR PRA ELA?

MINAGU-CHI-SAN ...

ISSO ...

NÃO QUER DIZER QUE EU LIGO PRA POLÍCIA, MAS ...

EU NUN-CA TE A-GRADECI ...

POR TER DADO CONTA DO MOLES-TADOR..

SE É SOBRE A AOBA, NÃO PRECISA SE PREOCUPAR.

LOGO... ELA NÃO SERÁ MAIS UMA POLICIAL.

EH?! POR-QUE?

ACONTE-CEU ALGU-MA COISA?!

KHOSH!

PORQUE AGORA MESMO ...

ELA ESTÁ, COM CERTEZA, SE PREPARAN-DO PARA COME-TER UM CRIME ...

TOKYO DENKI UNIVER

HTTP://S2YURI.BLOGSPOT.COM.BR
TRADUÇÃO: VARYAG
LIMPEZA: KRIS
REVISÃO: BEEQ
DIAGRAMAÇÃO: TAKASHI